|  |  |
| --- | --- |
| INTERESSENBEKUNDUNG | **MANIFESTAZIONE DI INTERESSE** |
| (Markterkundung für die Ermittlung von Wirt- schaftsteilnehmern für die Einladung zum Verfahren) | (Indagine di mercato per l’individuazione di soggetti da invitare alla procedura) |
| **Dreijahreslieferung in full service eines kompletten Softwarepakets für die Datenver­waltung der implanierbaren Herzvorrichtun­gen an die Abteilung für Kardiologie des Gesundheitsbezirkes Bozen des Sanitätsbe­triebs der Autonomen Provinz Bozen** | **Fornitura triennale in full service di un "software" completo per la gestione dati dei dispositivi cardiaci impiantabili alla divisione di Cardiologia del Comprensorio sanitario di Bolzano dell’Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano** |
| Der/die unterfertigein seiner/ihrer Eigenschaft als:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Il/la sottoscritto/ain qualità di: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  |
| geboren in am | nato/a a il |
|  |  |
| dazu ermächtigt, folgende Firma zu verpflichten: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Rechtssitz der Firma: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Geschäftsstelle der Firma: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | abilitata/o/I ad impegnare legalmente la seguente ditta: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  sede legale dell’impresa:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  sede commerciale dell’impresa: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| MwSt. Nr.:Steuernr.: | partita IVA n.:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  codice fiscale n.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Tel. Nr. : | tel. n.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | indirizzo di posta elettronica certificata (PEC): \_\_\_\_\_ |
| **ERSUCHT** | CHIEDE |
| um Einladung zum Einkaufsverfahren zur Vergabe der Dreijahreslieferung in full service eines kompletten Softwarepakets für die Datenver­waltung der implanierbaren Herzvorrichtungen an die Abteilung für Kardiologie des Gesundheits­bezirkes Bozen des Sanitätsbetriebs der Autonomen Provinz Bozen. | di essere invitato/a alla procedura di acquisto per l’affidamento della fornitura triennale in full service di un "software" completo per la gestione dati dei dispositivi cardiaci impiantabili alla divisione di Cardiologia del Comprensorio sanitario di Bolzano dell’Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano |
|  |  |
| Zu diesem Zwecke, im Sinne des DPR 445/2000 ist sich der strafrechtlichen Maßnahmen bewusst, welche im Falle unwahrer Unterlagen und Erklärungen vorgesehen sind | A tal fine, ai sensi del DPR 445/2000, consapevole delle sanzioni penali ivi previste per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate |
|  |  |
| ERKLÄRT | **DICHIARA** |
|  |  |
| am Auswahlverfahren zur Vergabe der Lieferung als: | * di partecipare alla selezione per l'affidamento della fornitura come: |
|  |  |
| Einzelfirma; | * impresa singola; |
|  |  |
|  |  |
| Federführender der eventuellen Bietergemeinschaft: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | * capogruppo dell’eventuale raggruppamento temporaneo: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  |
|  |  |
| im Besitz der Teilnahmevoraussetzungen laut Punkt 4 der Bekanntmachung der Markterhebung zu sein; | * di essere in possesso dei requisiti di partecipazione di cui al punto 4 dell'avviso di indagine di mercato; |
|  |  |
|  |  |
| * auf dem telematischen Vergabeportal der Autonomen Provinz Bozen unter [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) registriert zu sein, über welches das Vergabeverfahren abge- wickelt wird. | * di essere registrato/a sul portale telematico della Provincia Autonoma di Bolzano www.bandi-altoadige.it attraverso il quale verrà gestita la procedura di affidamento in oggetto. |
|  |  |
| Mit freundlichen Grüßen | Distinti saluti |
|  |  |
| Datum | Data |
|  |  |
| Unterschrift | Firma |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| Anlagen | Allegati |
| Kopie Personalausweis | Copia documento d'identità |